

Fifth Sunday

IN ORDINARY TIME

FEBRUARY 7, 2016

Director:

*Fr. Henryk Noga,
PhD, SVD*

Secretary:

Alice Chilecki

Office Hours:

Saturday:

10:00 am - 6:00 pm

Sunday:

10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

4:00 pm - English

Sunday Masses:

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

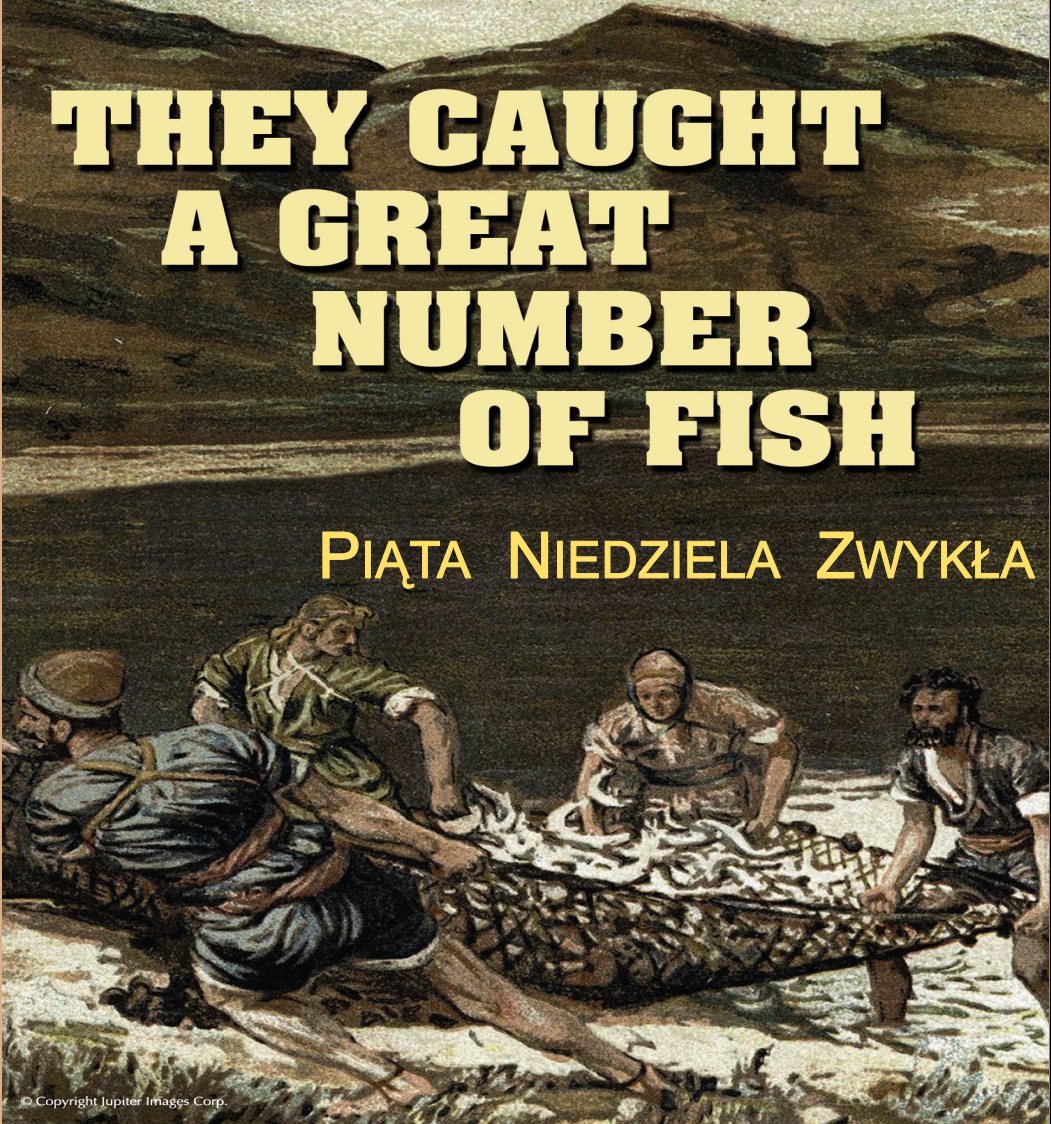
First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment**

**Confession before
each Mass**



**THEY CAUGHT
A GREAT
NUMBER
OF FISH**

PIĄTA NIEDZIELA ZWYKŁA

Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME FEBRUARY 7, 2016



© J. S. Paluch Co., Inc.

I will give thanks to you,
O LORD, with all my heart, for you
have heard the words of my mouth.

— Psalm 138:1

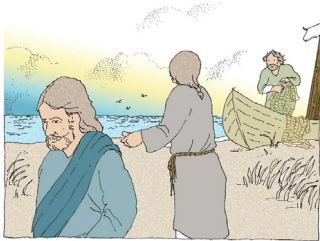
HOLY, HOLY, HOLY!

“Holy, holy, holy!” Ancient languages, like the Hebrew used in the scriptures, did not always have a way to express superlatives in one word. Isaiah could not say God was “holiest,” so he used the threefold repetition of the same word. This bit of scriptural minutiae about these “three little words” that we sing at every Mass serves as a reminder that answering God’s call has to be grounded in awareness of God’s holiness. In Isaiah and in the Gospel passage today, we hear accounts of the revelation of God’s power and might: the seraphim in the temple and the miraculous catch of fish. These are not wondrous revelations for their own sakes. They lead to a response in mission, Isaiah’s “Here I am, send me!” and the disciples’ leaving everything to follow Jesus. And so must our own “Holy, Holy, Holy!” lead us to Christ in the Eucharist every Sunday, and to a life following him day by day.

Copyright © J. S. Paluch Co.

FINAL IMPRESSIONS

They left everything
and followed him.



© J. S. Paluch Co., Inc.

John, the only other evangelist to recount the story of the miraculous catch of fish, places the story after the resurrection of Christ from the dead, not at the beginning of his ministry as Luke does. Unlike Matthew and Mark, wherein the disciples follow Jesus upon his call, Luke seemed to

know that his listeners would comprehend the call to discipleship better if it followed a miraculous sign. (And Peter’s acknowledgment of his sinfulness echoes Isaiah’s description of his unclean lips.) But whether it’s Luke describing the beginning of the disciples following Jesus in mission or John’s depiction of the risen Christ preparing his followers for the mission following his return to the Father, the point is the same, and remains the same for us today. Paul expresses it best. It does not matter who preaches the Gospel, or where or when, but only that it is, through the grace of God in us, preached and believed.

Today’s Readings: *Is 6:1–2a, 3–8; Ps 138:1–5, 7–8; 1 Cor 15:1–11; Lk 5:1–11*

Copyright © J. S. Paluch Company

THE EXTRAORDINARY JUBILEE YEAR OF MERCY. DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016



During this *Jubilee Year of Mercy*, Pope Francis calls us to share with everyone the tender compassion of God that we ourselves have experienced. In today’s Gospel, Luke uses a special Greek word conveying just such tenderness. In the other Gospels, Jesus calls the disciples to be “fishers,” *haleis*, the same word that means catching fish with hooks or nets, to be killed and eaten. But Luke uses *zogron*, from *zoe* or “life,” meaning “catch or gather people *alive*,” as animal lovers capture without harming, rescue from “the wild” for a better life, and protect in aquarium or zoo, tenderly cared for by professionals committed to the creatures’ well-being. So in Luke’s vision-and Pope Francis’ as well-we who have been “caught alive” by God’s mercy ourselves are to become “missionaries of mercy” during this *Jubilee Year of Mercy*, rescuing fellow sinners from danger and gathering them into Jesus’ community to enjoy fullness of life.

—Peter Scagnelli, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

TREASURES FROM OUR TRADITION

As the Roman Empire shattered and collapsed, the bishops were the people best equipped to catch the falling stones. In the West (that’s us), they sought to stabilize society by weaving a structure of laws and courts to uphold the rights and dignity of married couples in a chaotic world. The bishops in the East had a different approach, even allowing the dissolution of marriages in certain cases. To an extent, the bishops took a measure of control away from the fathers of families in order to provide pastoral care for those who suffered most in the social collapse: women and children.

In the West, much of the marriage law was contained in the “penitential books” the bishops devised to regulate the lives of public sinners. In the seventh century, Theodore of Canterbury’s penitential book said that he had the power to give consent to remarriage in the case of a poor fellow whose wife had been carried off by the Vikings. If the Vikings subsequently brought her back, she could remarry, too! No bishop ever made peace with divorce, but there was never a time when the pastoral concern of the church was not struggling with how to care for people in unhappy situations.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday: St. Jerome Emiliani; St. Josephine Bakhita; Chinese New Year 4714
Wednesday: **Ash Wednesday; Fast and Abstinence**
Thursday: Our Lady of Lourdes; World Day of the Sick
Friday: Lincoln’s Birthday; **Abstinence**

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 5 Niedziela Roku

Czytania: Iz.6:1-2a, 3-8; 1Kor.15:1-11; Łk.5:1-11

Zostawili wszystko i poszli za Nim...

Dzisiejsze czytania przedstawiają historię powołań. Trzy opisy spotkań człowieka z Bogiem. Malownicze, apokaliptyczne powołanie Izajasza dokonało się w murach świątyni Jerozolimskiej, lub może w wizji tej świątyni. Ale napewno w wizji ujrzał Izajasz Boga, opis którego uderza ludzką nieporadnością.

Nad brzegiem jeziora Genezaret Szymon Piotr zostaje wezwany przez Chrystusa językiem rybaka - wielkim połowem ryb. Piotr zrozumiał ten język. Upadł na kolana z wyznaniem grzeszności. Został powołany.

Święty Paweł przytacza listę ludzi, którzy widzieli Zmartwychwstałego. Oni też są powołani. Paweł również. Na nim najwyraźniej uwidacznia się ogrom tajemnicy, jaką jest wezwanie Boże... Był przecież prześladowcą Chrystusa, a mimo to Pan go wezwał.

Oto oni - mali, niegodni, grzeszni - stali się prorokami, opokami, apostołami. Jest w tym wielka tajemnica Bożego działania w człowieku. Misterium Bożej mocy i miłości. Tylko Bóg jest w stanie przetworzyć życie ludzkie, dokonać niejako powtórnego aktu stwórczego. Dlaczego tak robi? Na to pytanie nie otrzymamy odpowiedzi. Dla nas tajemnicą pozostanie i Pan i drugi człowiek i my sami. Tylko Chrystus zna serce ludzkie.

Wielki i dobrze znany Albert Schweitzer był również utalentowanym wirtuozem muzyki organowej. Zarzucił jednak swoją artystyczną karierę i poświęcił się pracy misyjnej w Afryce jako lekarz. W swej książce zatytułowanej: "W poszukiwaniu historycznego Jezusa", tak między innymi pisze: „Jezus przychodzi do każdego z nas, jak ktoś nieznany, podobnie jak niegdyś przyszedł do apostołów nad brzegiem jeziora Genezaret, i mówi do każdego z nas te same słowa, które mówił do nich: "Pójdź za Mną". Tym, którzy przyjęli Jego zaproszenie, niezależnie czy są wykształceni czy prości, młodzi czy starzy, objawia siebie w ich codziennych obowiązkach, trudnościach i cierpieniach. Oni poprzez te życiowe i osobiste doświadczenia, poznają kim On prawdziwie jest.

Komentarz Liturgiczny śp. Mieczysław Cieciek

WOBEĆ ANIOŁÓW PSALM ZAŚPIEWAM PANU

Będę Cię słaawił, Panie, z całego serca,
bo usłyszałeś słowa ust moich.

I będę słaawił Twe imię za łaskę i wierność,
wysłuchałeś mnie kiedy Cię wzywałem,
"Zaprawdę, chwała Pana jest wielka."

Psalm 138, z Liturgii niedzielnej



© J. S. Paluch Co., Inc.

ŚRODA POPIELCOWA

10-ty Luty 2016 r.

Msza św. o 7:30 wieczorem

**NADZWYCZAJNY JUBILEUSZ MIŁOSIĘDZIA
8 GRUDNIA 2015 - 20 LISTOPAD 2016**

"Nic tak nie jest potrzebne człowiekowi, jak *miłosierdzie Boże* - owa miłość łaskawa, współczująca, wynosząca człowieka ponad jego słabość ku nieskończonym wyżynom świętości Boga"

Umysłowość współczesna, zdaje się sprzeciwiać Bogu *Miłosierdzia*, a także dąży do tego aby samą ideę *miłosierdzia* odsunąć na margines życia i odciąć od serca ludzkiego. Owo „panowanie człowieka nad ziemią” jakby nie pozostawiało miejsca dla *miłosierdzia*. Dzisiejszy człowiek potrzebuje *głoszenia miłosierdzia*, potrzebuje *dzieł miłosierdzia* i potrzebuje *modlitwy o miłosierdzie*."

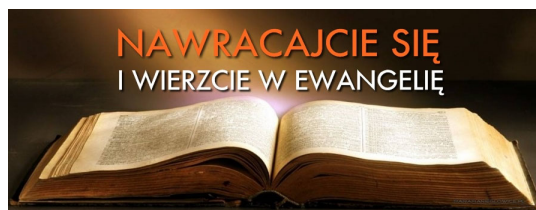
Jan Paweł II "Dives in Misericordia"

„PAN KIEDYŚ STANAŁ NAD BRZEGIEM

*szukał ludzi gotowych pójść za Nim,
by łowić serca słów Bożych Prawdą”...*

Ci, którzy na polecenie Jezusa stają się rybakami ludzi, i dzisiaj nie mogą zapominać, że najlepszym materiałem na sieć i najlepszą przynętą jest nadal głoszenie Słowa Bożego. Biblia jest drogowskazem, latarnią morską na wzburzonych falach życia. Poznawajmy więc Słowo Boże - niechaj Biblia stanie się naszym codziennym przyjacielem.

„Niedziela”

**PISMO ŚWIĘTE, KSIĘGĄ MODLITWY**

Pismo Święte jest Księgą, w której od wieków każde pokolenie znajduje nie tylko nową, aktualną dla siebie naukę, reguły życia i doskonałości, lecz jest to także piękna Księga modlitwy.

Pismo Święte uczy nas sposobu i subtelności błagania, po prostu kultury modlitewnej, której czsto nam brak, a która jest tak ważna jak to, o co się modlimy.

Pismo Św. jest to modlitwa jedyna w swoim rodzaju, surowa, zwięzła, oszczędna w swoim wyrazie. "Modląc się nie bądźcie gadatliwi jak poganie. Oni sądzą, że będą wysłuchani dzięki swojemu wielomóstwu. Nie czyńcie jak oni"... tak powiedział Chrystus.

Podczas gdy słowa naszych modlitw szybko się zużywają, są płytkie, bezbarwne i świadczą o jałowości gleby, z której wyrastają słowa *Pisma Św.* - mimo swego wieku - zachowują nieskazitelną młodzięcą świeżość i piękno.

Roman Brandstatter, Krag Biblijny PAX

ŚWIĘTO MATKI BOSKIEJ Z LOURDES ŚWIATOWY DZIEŃ CHOREGO (11 LUTY)

Ustanowiony przez Jana Pawła II w roku 1992 i obchodzony 11 lutego, kiedy to Kościół powszechny wspomina pierwsze objawienie Matki Bożej w Lourdes. Światowy Dzień Chorego jest skierowany do całego Kościoła wezwaniem, aby jeden dzień w roku poświęcić modlitwie w intencji chorych, by uwrażliwić Lud Boży, i dzięki modlitwnej refleksji szukać odpowiedzi na pytanie, jakie miejsce w społeczeństwie powinni zajmować ci, którzy cierpią na duszy i na ciele.

Przez Chrystusa i w Chrystusie roświetlana jest tajemnica cierpienia i śmierci. Krzyż jest pomostem do życia wiecznego.

"Image"

ŚWIĘTY JAN PAWEŁ II O CIERPIENIU

"Nie ma niczego bardziej ludzkiego jak *cierpienie*. Tak, jak zbawienie świata, czyli nawrócenie człowieka idzie przez krzyż Chrystusa, tak ciągle nawracanie grzeszników w świecie idzie *przez krzyż i cierpienia* ludzi chorych i ułomnych."

"Ewangelia i wiara nie uśmierzają wprawdzie fizycznego bólu i *cierpienia*, ale czynią je łatwiejszymi do zniesienia, ponieważ otwierają nam drogę do jego głębszego sensu i zrozumienia".

"Wszyscy chcą się cieszyć z Chrystusem, mało jednak potrafi dla Niego i z Nim *cierpieć*. Wielu idzie za Jezusem do momentu łamania chleba, lecz niewielu aż do wychylenia kielicha męki i przyjęcia krzyża".

PRZEŚLADOWANIE CHRZEŚCIJAN

W 2015 r. doszło do dalszego wzrostu prześladowań chrześcijan-wynika z dorocznego międzynarodowego Światowego Indeksu Prześladowań (ŚIP). Główną ich przyczyną w 35 do 50 wymienionych w dokumencie krajów był radykalny islam. Inne czynniki to: nacjonalizm religijny, reżimy dyktatorskie, postkomunistyczny ateizm, wewnętrzne napięcia etniczne, systemy mafijne i zorganizowana przestępczość.

Z tych powodów 100 milionów wyznawców Chrystusa było w ubiegłym roku prześladowanych za swoją wiarę na całym świecie. Według badań, pierwsze 10 krajów, w których chrześcijanom najtrudniej jest praktykować swą wiarę, to: Korea Północna, Irak, Erytrea, Afganistan, Syria, Pakistan, Somalia, Sudan, Iran i Libia.

KARNAWAŁOWA SWAWOLA

Gdy kiedyś chciało się wskazać na pewne różnice między różnymi odłamami chrześcijan, mówiło się, że protestantów charakteryzuje wielka powaga, a katolików radość życia. W krajach katolickich pito najlepsze wina, znajdowały się najwykwintniejsze restauracje i lokale, a w swoim czasie trwał *karnawał, czas radosnej swawoli* przed Wielkim Postem.

Pray for

Sr. M. Amadeo RSM	Janina Leśniewska
Andrzejek & Michael Ashline	Mary Laning
Bob Ault	Marek Łopaciński
Avalon Asgari	Maria Nicassio
Barbara Berger	Ryszard Nowak
Baby Charlotte Frances	Ronald Malkowicz
Edward Cacho	Danuta Myszkowska-Pilip
Jean Carter	Małgorzata Piwko
Lila Ciecek	Danuta Przymuchowska
Kazimiera Chilecka	Henryk Ruchel
Bernadine Dateno	Collette Rune
Robert Fiorentino	Małgorzata Skibicki
Millie Grabowska	Renata Stachowiak
Andrzej Grochulski	Dennis Terwiske
Robert Hawkins	Cathy Thayer
Thong Hoang	Richard Trau
Stasia Horaczko	Czesław Turek
Bożena i Jan Jarczok	Charlene Web
Renee Jarecki	Mike Woiemberghe
Arce Karanauskas	Bogusia Zientek
Jan Krakowiak	

Pamiętamy bowiem w czasie karnawału o przysłowiu wziętym ze starotestamentowej mądrości: *"Serce radosne twarz rozwesela, gdy smutek w sercu i duch przygnębiony"* (Prz 15,7).

Imię *"Jezus"* znaczy: *"Bóg pomaga"*. Kto w to wierzy nie ma powodu do smutku. Ma prawo radować się i dać tej radości wyraz.

"Image"

ŚRODA POPIELCOWA - 10-GO LUTEGO

„Nawracajcie się i wierzcie Ewangeli.

Pamiętaj, że jesteś prochem i w proch się obrócisz”.

Mijają wesołe dni, swawolne płasy, zabawy i głośne śmiechy. Rozpocznie się wkrótce post, czas skupienia, modlitwy, pokuty, zbawienego słuchania. Nadchodzi *Środa Popielcowa*, a wraz z nią czterdzieści dni Wielkiego Postu, czas wyciszenia, zbawienego słuchania i refleksji.

Teksty czytań Mszy św. celebrowanej w tym dniu nawołują nas do przemiany życia. Przy posypywaniu głowy popiołem usłyszymy słowa:

"Pamiętaj człowieku, że prochem jesteś i w proch się obrócisz"... "Nawróćcie się do mnie całym sercem"....

Post to wyjątkowa okazja do przeanalizowania własnego życia i udzielenia sobie odpowiedzi na fundamentalne pytania: Jaki jest sens mojego życia? Co w moim życiu jest najważniejsze? Co w nim należałoby zmienić?

Środa Popielcowa budzi w nas emocje towarzyszące wspinaczce na górę: trudną, uciążliwą. Ale, gdy wejdziemy na szczyt, rozradują się nasze oczy. I tylko dlatego, że jesteśmy śmiertelni, możemy oczekiwać zmartwychwstania. Jezus też przeszedł tą drogą i nikt od tamtego czasu nie musi iść sam. Bóg jest z nim.

Ks.J. Kukułka

MASS SCHEDULE

Sat 02/06	4:00 pm	+Iren Erektion from Cristina Villota
Sun 02/07	9:00 am	+Leslie Carter from wife and family
	10:30 am	+Zofia Niziolek i +Franciszka Jaroslawska, oraz za wszystkich zmarlych z tej rodziny od dzieci i wnukow O Boze bogostawienstwo i zdrowie dla George i Jozefy Konefat z okazji 50-ej rocznicy slubu
Wed 02/10	8:30 am	ASH WEDNESDAY
	7:30 pm	ŚRODA POPIELCOWA
Sat 02/13	4:00 pm	
Sun 02/14	9:00 am	+Bill Marsh from wife and family
	10:30 am	+Ludwika Turek w 3-ą rocznicę śmierci od syna z rodziną i za wszystkich zmarłych z tej rodziny +Mikolaj Wojnowski w 11 rocznicę śmierci od przyjaciół
Sat 02/20	4:00 pm	+Aleksander Romanski from wife and family
Sun 02/21	9:00 am	
	10:30 am	+Zbigniew Janczur od żony i synów +Dorota Pronaszko-Kuk od Zofi Janczur z synami
Sat 02/27	4:00 pm	+Corrine Labuda from family
Sun 02/28	9:00 am	
	10:30 am	MSZA GRUPOWA
Fr 03/04	8:30 am	FIRST FRIDAY
	7:30 pm	PIERWSZY PIĄTEK
Sat 03/05	4:00 pm	
Sun 03/06	9:00 am	+Eleanor G. Organ from Dick and Carrie Swan
	10:30 am	+Jan Nowak w 10-tą rocznicę śmierci od żony Elżbiety



MAGNIFICAT PRAYER BREAKFAST

Proudly welcomes
international speaker, author, and coordinator for
San Fernando Valley Magnificat,
Teri Thompson.



Join us as Teri shares her powerful testimony of surviving great trials within the family and how the Lord's mercy, protection and love turned her darkest times into light through His faithfulness for *"All things work for good for those who love the Lord."* Come and be blessed!

Saturday, February 20, 2016, 9:30 AM - 12:30 PM

Embassy Suites Anaheim – South, 11767 Harbor Blvd., Garden Grove, CA 92840. Registration by mail must be postmarked by February 15, 2016: \$28 per person. Registration at the door: \$33 per person

Mail to **Magnificat Ministry: P.O. Box 4381, Orange, CA 92863.** The meal includes a full plated breakfast as well as the speaker's program.

Please visit www.magnificat-ministry.net for a flyer.

For registration information contact **Anne at 714/420-5482 or ladybughyatt@yahoo.com.**

INVITATION

All women of the Pope John Paul II Polish Center are invited to join the **Ladies Guild.** Meetings are held in the small hall on the last **Tuesday** of the month at **6:30 PM.** Come attend a meeting and meet the members.



LENTEN REGULATIONS ON FAST AND ABSTINENCE

Ash Wednesday (February 10, 2016) marks the beginning of Lent.

The following fasting and abstinence regulations are observed:

Abstinence from meat is observed on Ash Wednesday, Good Friday, and all the Fridays of Lent by all Catholics 14 years of age and older. Fasting is observed on Ash Wednesday and Good Friday by all Catholics who are 18 years of age but not yet 59 years of age. Those bound by this rule may take only one full meal. Two smaller meals are permitted as necessary to maintain strength according to one's needs, but eating solid foods between meals is not permitted. The special Paschal fast and abstinence are observed on Good Friday and, where possible, on Holy Saturday. On these days, Christians prepare themselves by these disciplines in anticipation of the renewal of their baptismal commitment on Easter.

From its earliest days, the Church has urged the baptized and the catechumens to observe the threefold discipline of fasting, almsgiving, and prayer as a preparation for the celebration of Easter. Failure to observe individual days of penance is not considered serious, but failure to observe any penitential days at all or a substantial number of such days must be considered serious.

During Lent, the Church encourages attendance at daily Mass, self-imposed times of fasting, and generosity to local, national, and worldwide programs of sharing.

ORANGE DIOCESAN COUNCIL OF CATHOLIC WOMEN (ODCCW) GENERAL MEETING

Tuesday, February 16 2016 10:30 am

St. Martin de Porres Church, Yorba Linda
Fashion Show, Luncheon

Tickets \$25

Reservations: Teresa Wyszomirski (714)998-1428

TESTED LIKE GOLD

God wishes to test you like gold in the furnace. The dross is consumed by the fire, but the pure gold remains and its value increases.

—St. Jerome Emiliani

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com